

Súd: Okresný súd Martin  
Spisová značka: 9C/268/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5712218678  
Dátum vydania rozhodnutia: 17. 04. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Mária Ilgová  
ECLI: ECLI:SK:OSMT:2014:5712218678.4

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Martin v konaní pred samosudkyňou JUDr. Máriou Ilgovou v právnej veci navrhovateľa: ORANGE SLOVENSKO, a.s., so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 35 697 270, právne zastúpený Urbáni & Partners, s.r.o., so sídlom Skuteckého 17, Banská Bystrica, proti odporcovi: N. Š., nar. XX.XX.XXXX, bytom I. XXX, v konaní o zaplatenie 1 356,25 € istiny s príslušenstvom takto

### rozhodol:

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi sumu 1 038,25 € spolu s 9 % úrokom z omeškania ročne od 15.04.2011 do zaplatenia, všetko spolu do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

Vo zvyšku súd návrh zamieta.

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi na trovách konania za zaplatený súdny poplatok 81,- € a na trovách právneho zastúpenia právneho zástupcovi navrhovateľa sumu 424,73 €, všetko spolu do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa návrhom, doručeným súdu dňa 06.12.2012, domáhal od odporcu zaplatenia sumy 1 356,25 € spolu s 9 %-ným úrokom z omeškania od 15.04.2011 do zaplatenia, ako aj náhrady trov konania. V odôvodnení návrhu uviedol, že s odporcom uzavrel dňa 23.12.2004 Zmluvu o pripojení č. A. a Zmluvu o pripojení A. a dodatky k zmluvám o pripojení zo dňa 05.03.2010, ktorých neoddeliteľnou súčasťou sú Všeobecné obchodné podmienky poskytovania služieb v systéme GSM. V zmysle predmetných zmlúv navrhovateľ vypožičal odporcovi 2 ks SIM kariet, ktoré umožňujú odporcovi využívať telekomunikačné služby a SIM kartám boli pridelené účastnícke telefónne čísla XXXX XXX XXX, XXXX XXX XXX. Navrhovateľ pri uzavretí dodatku k zmluvám odpredal odporcovi mobilný telefón značky Nokia E66 za kúpnu cenu 251,- € a mobilný telefón značky Sagem myX-7 za kúpnu cenu 39,- €.

Odporca riadne a včas nezaplatil navrhovateľovi cenu za poskytovanie služieb za obdobie od decembra 2010 do februára 2011 vrátane celkovú sumu 1 038,25 €, ktoré boli vyčíslené jednotlivými faktúrami za zúčtovacie obdobie. Preto navrhovateľ pokusom o pokonávku zo dňa 21.03.2011 v zmysle čl. 4 Všeobecných zmluvných podmienok ukončil platnosť vyššie uvedených Zmlúv o pripojení. Podľa čl. 5 bod 1 b) Dodatku k zmluve vznikla odporcovi povinnosť zaplatiť navrhovateľovi zmluvnú pokutu za mobilné telefóny a za neuhradené služby. Navrhovateľova pohľadávka pozostáva z neuhradených služieb vo výške 1 038,25 € a z nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 67,- € a nároku na zaplatenie 251,- €, čo predstavuje škodu, ktorá navrhovateľovi preukázateľne vznikla v prípade predaja mobilných telefónov za akciové ceny a tvorí rozdiel akciovej ceny a predajnej ceny.

Súd vo veci vydal platobný rozkaz, ktorým v celom rozsahu návrhu zo strany navrhovateľa vyhovel a zaviazal zaplatiť odporcu sumu 1 356,25 € spolu s 9 % úrokom z omeškania ročne od 15.04.2011 do zaplataenia a nahradiť trovy konania.

Odporca voči vydanému platobnému rozkazu podal odpor a súd s prihliadnutím na ustanovenie § 173 ods. 1 O.s.p. platobný rozkaz zrušil.

Súd vo veci nariadil pojednávanie, na ktoré sa odporca nedostavil, písomne sa súdu neospravedlnil, nepožiadaval o odročenie pojednávania a neuviedol ani žiadne relevantné dôvody, pre ktoré by súd nemohol vo veci vykonať pojednávanie v jeho neprítomnosti. Termín pojednávania spolu s písomnosťami mu boli doručené v zákonnej lehote a preto súd v súlade s ustanovením § 101 ods. 2 O.s.p. vykonal pojednávanie v neprítomnosti odporcu.

Dokazovanie súd vykonal výsluchom právnej zástupkyne navrhovateľa, oboznámil sa s listinnými dôkazmi, ktoré predložil navrhovateľ, a to najmä zmluvami o pripojení, ich dodatkami, všeobecnými podmienkami účinnými od 01.10.2006, jednotlivými faktúrami, ktoré tvoria základ nároku navrhovateľa tak, ako ich špecifikoval a zistil nasledujúci skutkový a právny stav veci:

Navrhovateľ s odporcom uzavrel zmluvy dňa 23.12.2004 pod číslami A. a A., ako aj ich dodatky zo dňa 05.03.2010, neoddeliteľnou súčasťou ktorých sú Všeobecné obchodné podmienky poskytovania služieb v systéme GSM. V zmysle predmetných zmlúv navrhovateľ vypožičal odporcovi 2ks SIM kariet, ktoré umožňujú odporcovi využívať telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom a k SIM kartám boli pridelené účastnícke telefónne čísla XXXX XXX XXX a XXXX XXX XXX. Okrem toho v rámci dodatkov k uvedeným zmluvám bol odporcovi poskytnutý mobilný telefón, ktorý mu bol predaný za akciovú cenu tak, ako je to v týchto dodatkoch uvedené. Uvedená zľava mu bola poskytnutá z dôvodu, že sa zaviazal využívať služby po dobu viazanosti, ktoré sú v dodatkoch uvedené, pričom ich nedodržanie malo spôsobiť následok, a to vznik škody navrhovateľovi. Ďalšia škoda navrhovateľovi vznikla zo zvýhodnených cien služieb počas viazanosti za predajný proces akceptačný a aktivačný, SIM karty a vyhradenú kapacitu prevádzkovej siete, ktorá si vyžaduje rozšírenie kapacity investícií a údržbu prevádzky.

Z predložených faktúr mal súd preukázané, že odporca riadne a včas nezaplatil navrhovateľovi cenu za poskytovanie služieb, výška nezaplatených faktúr bola zo strany navrhovateľa súdu preukázaná a je v celkovej výške 1 038,25 € za zúčtovacie obdobie 12/2010 až 02/2011, ktorú súd považoval za právne opodstatnenú, a preto ju navrhovateľovi priznal.

Navrhovateľ si ďalej uplatňoval nárok vo výške 251,- € ako škodu, ktorá mu vznikla v súvislosti s porušením dohodnutých zmluvných podmienok počas obdobia viazanosti zo strany odporcu, ktorá vznikla ako rozdiel predajnej ceny za mobilný telefón vo výške 290,- € a akciovej ceny 39,- €, za ktorú na základe uzatvorených zmlúv a ich dodatkov získal odporca za podmienok v týchto zmluvách uvedených. Uplatňovaná výška škody je z toho dôvodu, že zo strany odporcu došlo k porušeniu zmluvných podmienok, a to tým, že odporca riadne a včas neplatil za poskytované služby, ktoré vyššie uvádzal navrhovateľ. Žalovanú istinu ani na základe pokusu o pokonávku zo dňa 31.03.2011 odporca nezaplatil v lehote, ktorú mu poskytol navrhovateľ.

Podľa článku 2 bod 2.2 Všeobecných podmienok spoločnosti Orange Slovensko, a. s. (ďalej len Všeobecné podmienky) zmluva o pripojení je dvojstranný právny úkon medzi spoločnosťou Orange Slovensko a účastníkom, ktorým sa spoločnosť Orange Slovensko zaväzuje účastníkovi zriadiť prístup k jej VTS a sprístupniť účastníkom požadované služby a účastník sa zaväzuje platiť cenu za zriadenie prístupu a poskytovanie dohodnutých služieb.

Podľa článku 6 bod 6.2 písm. a) Všeobecných podmienok účastník je povinný platiť cenu za poskytnuté služby podľa Zmluvy a podľa Cenníka, ako aj cenu za Iné Služby až na základe predloženia dokladu o vyúčtovaní v súlade s ustanovením článku 11 bod 11.8. týchto Všeobecných podmienok.

Podľa článku 11 bod 11.8 Všeobecných podmienok spoločnosť Orange Slovensko po skončení zúčtovacieho obdobia priradeného účastníkovi vyhotoví vyúčtovací doklad alebo faktúru, ak povinnosť vyhotoviť faktúru vyplýva z príslušných právnych predpisov, ktorou vyúčtuje ceny poskytnutých Služieb počas zúčtovacieho obdobia vrátane súm zaplatených účastníkom ako zábezpeka na cenu za poskytnuté služby. Cenu služby Roaming, ktorú z technických príčin nebolo možné vyúčtovať po skončení zúčtovacieho obdobia priradeného účastníkovi, vyúčtuje spoločnosť Orange Slovensko dodatočne, najneskôr do troch mesiacov od posledného dňa zúčtovacieho obdobia priradeného účastníkovi, v ktorom služba Roaming bola poskytnutá. Lehota splatnosti faktúry, ktorá je daňovým dokladom, je 14 dní odo dňa jej vystavenia. Účastník a spoločnosť Orange Slovensko sa môžu dohodnúť na doručovaní elektronickej formy faktúry a elektronickej forme doručovania faktúry.

Podľa článku 11 bod 11.9 Všeobecných podmienok spoločnosť Orange Slovensko účastník zodpovedá za včasné uhradenie vyúčtovanej ceny poskytnutých alebo požadovaných služieb vo faktúre doručenej na poslednú známu adresu pre zasielanie faktúr a písomností oznámenú účastníkom spoločnosti Orange Slovensko. Za riadnu úhradu sa považuje úhrada obsahujúca správne uvedené všetky hlavné identifikačné znaky, ktoré sú uvedené na faktúre, najmä variabilný symbol, čiastku a číslo účtu. Bez uvedenia správneho variabilného symbolu nie je možné úhradu priradiť.

Podľa článku 11 bod 11.10 účastník uhradí cenu poskytnutých alebo požadovaných služieb na základe faktúry spoločnosti Orange Slovensko spôsobom určeným a umožneným spoločnosťou Orange Slovensko alebo spôsobom dohodnutým medzi spoločnosťou Orange Slovensko a účastníkom na základe osobitnej dohody.

Podľa článku 11 bod 11.12 záväzok účastníka uhradiť cenu poskytnutých alebo požadovaných služieb alebo zaplatiť zábezpeku na cenu poskytnutých služieb v zmysle týchto všeobecných podmienok je splnený pripísaním vyúčtovanej ceny alebo zábezpeky na cenu za poskytnuté služby na účet spoločnosti Orange Slovensko v deň, v ktorý je úhrada splatná. Záväzok účastníka uhradiť cenu poskytnutých alebo požadovaných služieb je účastník povinný splniť tak, aby v lehote splatnosti bola na účet spoločnosti Orange Slovensko pripísaná celá suma a za týmto účelom je povinný v prevodnom príkaze alebo v iných formách platby zohľadniť tiež výšku poplatkov bánk, pošty alebo iného subjektu, prostredníctvom ktorého platbu vykonáva (t. j. je povinný navýšiť prevádzanú sumu o výšku príslušných poplatkov tak, aby na účet spoločnosti Orange Slovensko prišla celá suma ceny).

Podľa článku 11 bod 11.14 Všeobecných podmienok spoločnosť Orange Slovensko má nárok na úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej ceny účastníkovi poskytnutej alebo účastníkom požadovanej Služby za každý deň omeškania až do jej zaplatenia, ak je účastníkom právnická osoba alebo fyzická osoba oprávnená na podnikanie, inak v zákonom stanovenej výške. Navrhovateľ si uplatnil úrok z omeškania vo výške 5 % ročne zo žalovanej sumy počnúc dňom nasledujúcim po dátume splatnosti uvedenom v pokuse o pokonávku.

Vychádzajúc z citovaných ustanovení zmluvy o pripojení, Všeobecných podmienok a vzhľadom na zistený skutkový stav veci súd návrhu navrhovateľa čiastočne vyhovel a zaviazal odporcu na zaplatenie neuhradenej ceny za telekomunikačné služby poskytnuté spoločnosťou Orange Slovensko, a. s. odporcovi vyúčtované faktúrami tak, ako boli vyšpecifikované v návrhu a zo strany odporcu neboli uhradené.

Podľa § 53a ods. 1 Občianskeho zákona ak súd určil niektorú zmluvnú podmienku v spotrebiteľskej zmluve, ktorá sa uzatvára vo viacerých prípadoch a je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje alebo vo všeobecných obchodných podmienkach za neplatnú z dôvodu neprijateľnosti takejto podmienky, alebo nepriznal plnenie dodávateľovi z dôvodu takejto podmienky,

dodávateľ je povinný zdržať sa používania takejto podmienky alebo podmienky s rovnakým významom v zmluvách so všetkými spotrebiteľmi.

Ochrana spotrebiteľa pred neprijateľnými podmienkami v spotrebiteľských zmluvách vychádza z predpokladu, že spotrebiteľ je z hľadiska informovanosti a z hľadiska vyjednávacej pozície v slabšom postavení a má spravidla na výber buď zmluvu vopred naformulovanú dodávateľom akceptovať, alebo ju odmietnuť. Možnosť zmeny takto vopred pripravených podmienok je len formálny. Pokiaľ sa navrhovateľ domáhal náhrady zmluvnej pokuty a neskôr odôvodňoval tento nárok ako náhradu škody, súd v danom prípade poukazuje na rozhodnutie Krajského súdu v Prešove v obdobnom spore pod sp. zn. 6Co 91/2011 zo dňa 24.04.2012, kde uvedený krajský súd konštatuje, že právo na náhradu škody je pre zmenu právom z porušenia práva a predpoklady zodpovednostného vzťahu sú iné ako v prípade práva zo zmluvy. Vzhľadom k tomu, že bol platobný rozkaz zrušený z dôvodov uvedených v § 172 ods. 1 O.s.p., súd podrobil skúmaniu otázky, či uvedené zmluvy neobsahujú neprijateľné podmienky, ktoré by nemali byť predmetom uvedenej zmluvy. Aj keď navrhovateľ sa domáhal zaplata zmluvnej pokuty, a to z iného právneho titulu, t. j. náhrady škody, v danom prípade treba uviesť, že nároky z titulu náhrady škody sa riadia iným právnym režimom, než nároky v súvislosti s uplatňovaním si zmluvnej pokuty, preto v tejto časti považoval nárok navrhovateľa za právne neopodstatnený a v tejto časti jeho nárok zamietol.

Spolu s istinou súd priznal navrhovateľovi aj uplatnený úrok z omeškania vo výške 9 % ročne od 15.04.2011 do zaplata zmluvnej pokuty, pretože je v súlade s aktuálnou úrokovou sadzbou v čase omeškania vydávanou a porovnateľnou s NBS.

Výrok o trovách konania súd posudzoval podľa ust. § 142 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku a navrhovateľovi ako účastníkovi úspešnému v prevažnej miere priznal právo na náhradu trov konania, ktoré pozostávajú zo zaplata súdneho poplatku 81,- € a trov právneho zastúpenia za dva úkony po 71,37 €, 1 úkon 17,84 €, 3x režijný paušál po 8,04 €, náhrada hotových výdavkov na pojednávania dňa 20.02.2014 a 17.04.2014 osobným motorovým vozidlom z Banskej Bystrice do Martina a späť (spotreba 4,7 l/100 km pri cene PHM 1,248 € = 7,62 € pri absolvovaní vzdialenosti 2x po 65 km a náhrada za opotrebovanie 0,18 €/km, t. j. 23,40 €) spolu 31,02 € a náhrada za stratu času (BB - MT - BB, t. j. 2x 1 hod.) 53,60 € a tieto náklady sú totožné aj s účasťou na pojednávani dňa 17.04.2014 + 20 % DPH zo sumy 353,94 € = 70,79 €, spolu trovy právneho zastúpenia 424,73 €, ktoré súd priznal v súlade s vyhláškou 655/2004 Z. z..

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie v lehote do 15 dní od jeho doručenia na Krajský súd Žilina prostredníctvom podpísaného súdu (dvojmo).

Podľa ust. § 205 ods. 1 O.s.p. v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa ust. § 205 ods. 2 O.s.p. odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),

f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa ust. § 205 ods. 3 O.s.p. rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Ak nebude povinnosť stanovená týmto rozhodnutím splnená dobrovoľne, možno podať návrh na výkon exekúcie podľa osobitného zákona (Zák. č. 233/1995 Zb. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti).